

## مجمع عمومی عادی سالانه

### کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

روز دوشنبه مورخ ۲۹ شهریورماه ۸۹

برگزار می شود

مجمع عمومی عادی سالانه کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی روز دوشنبه ۲۹ شهریور ماه ۱۳۸۹ ساعت ۴ بعدازظهر در سالن طبقه هشتم اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار می شود.

#### دستور جلسه:

- ۱- ارائه، بررسی و تصویب گزارش عملکرد و گزارش مالی سال ۱۳۸۸
- ۲- بررسی و تصویب بودجه سال ۱۳۸۹
- ۳- بررسی و تصویب اساسنامه جدید کمیته ایرانی ICC
- ۴- تجدید انتخاب یک سوم اعضای شورای کمیته ایرانی ICC
- ۵- سایر موارد

توجه: مجمع عمومی عادی کمیته ایرانی ICC با حضور حداقل ۵۰٪ اعضای رسمیت می یابد و در صورت عدم احراز اکثریت، مجمع پس از نیم ساعت با تعداد اعضای حاضر، رسمی خواهد بود (ماده ۱-۷ اساسنامه).

در این شماره می خوانید:

- رییس اتاق ایران برای حضور در اجلاس شورای عمومی فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) عازم پاریس می شود
- اطلاعیه برگزاری مجمع عمومی عادی سالانه کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی
- نشست مشترک کنوانسیون تغییرات آب و هوایی سازمان ملل و کمیسیون محیط زیست و انرژی ICC برگزار شد
- اجلاس پاییزه کمیسیون بانکی ICC برگزار می شود
- راهنمای کاربردی موقعیت های سیاستگذاری در فن آوری های اطلاعات و ارتباطات منتشر شد
- ICC میزبان دومین دوره آموزشی آشنایی با مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰
- هشتمین کنفرانس سالانه داوری تجاری بین المللی در امریکای لاتین معرفی کتاب:
- چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)



## رییس اتاق ایران برای حضور در اجلاس شورای عمومی فدراسیون

### اتاق های بازرگانی جهان (WCF) عازم پاریس می شود



بنا به دعوت به عمل آمده از طرف فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF)، «دکتر محمد نهاوندیان» رییس اتاق ایران و رییس کمیته ایرانی ICC، برای شرکت در اجلاس شورای عمومی این فدراسیون که بالاترین رکن تصمیم گیر و سیاستگذار این شکل بزرگ غیر دولتی در سطح بین المللی است، روز چهارشنبه ۲۴ شهریور ماه امسال عازم پاریس می شود. فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF)

یکی از سازمان های تخصصی زیرمجموعه اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) است که در گسترش ارتباطات و همکاری ها میان اتاق های بازرگانی جهان نقش به سزایی دارد.

در این اجلاس که با شصتیمین سالگرد تأسیس نهاد اولیه فدراسیون همزمان است، عملکرد اتاق های بازرگانی جهان در حوزه های صدور کارنه آ. ت. آ، گواهی مبدأ، شبکه جهانی اتاق ها (WCN)، همچنین موضوعاتی چون انتخابات آینده شورای عمومی WCF، روند برگزاری هفتمین کنگره جهانی اتاق ها در سال ۲۰۱۱ در مکزیکوسیتی و اتاق های فراملیتی مورد بررسی قرار می گیرد.

## نشست مشترک کنوانسیون تغییرات آب و هوایی سازمان ملل و کمیسیون محیط زیست و انرژی برگزار شد

### نقش کسب و کار در توسعه فن آوری های مقابله با تغییرات آب و هوایی



نشست مشترک کنوانسیون تغییرات آب و هوایی سازمان ملل متحد (UNFCCC) و جمعی از اعضای کمیسیون محیط زیست و انرژی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) به منظور بررسی نقش کسب و کار در مقابله با تغییرات آب و هوایی در شهر بن آلمان برگزار شد. در این نشست اعضای کمیسیون محیط زیست و انرژی ICC به نمایندگی از کسب و کار جهان به ارایه چشم اندازهای موجود از فرصت ها و تهدیدهای کسب و کار برای توسعه و استقرار مؤثر فن آوری های لازم به منظور مقابله با تغییرات آب و هوایی پرداختند.

در حاشیه این اجلاس، نشستی با موضوع توسعه و استقرار فن آوری ها در مقابله با انتشار گازهای گلخانه ای با تأکید بر کشورهای در حال توسعه با حضور جمعی از فعالان کسب و کار بین المللی و برخی نمایندگان دولت ها تشکیل شد.

برایان فلانری (Brian Flannery) نایب رییس کمیسیون محیط زیست و انرژی ICC که در افتتاحیه این نشست سخن می گفت با ذکر دو چالش اصلی امروز در حوزه انرژی در سطح جهان اظهار داشت: امروز جهان با دو چالش اصلی در حوزه انرژی مواجه است، نخست رشد سریع تقاضا برای انرژی در دهه های آتی و دوم مدیریت خطرات ناشی از انتشار گازهای گلخانه ای.

فلانری تأکید کرد: به منظور غلبه بر این چالش ها، دولت ها باید تحقیق و توسعه فن آوری های خلاقانه و مقرون به صرفه برای کاهش خطرات و بهبود چارچوب های توانمندسازی سرمایه گذاری و انتقال فن آوری ها بپردازند که لازمه آن حمایت و تقویت تجارت و سرمایه گذاری آزاد است.

در ادامه ژان ایو کانیل (Jean-Yves Caneill)، مدیر پروژه توسعه پایدار مرکز Electricite de France فرانسه به بررسی مکانیسم های مربوط به فن آوری ها در کنوانسیون تغییرات آب و هوایی سازمان ملل پرداخت. وی با طرح چند پرسش زیر چارچوب های سازمانی، استراتژی های ملی و عوامل مؤثر بر عملکرد مکانیسم های اجرایی در گسترش فن آوری ها را مطرح کرد. این پرسش ها عبارت بودند از:

۱. معیار موفقیت و چارچوب زمانی مکانیسم های فن آوری چیست؟
۲. مکانیسم فن آوری مربوط به برنامه ها و استراتژی های ملی دولت ها کدام است؟
۳. سازوکارهای مرتبط و یا مسائلی که در ایجاد و عملکرد مکانیسم فن آوری ها که در بحث انرژی باید به دقت مدنظر قرار گیرد کدام است؟

کانیل تأکید کرد: یکی از جنبه های مهم این بحث تضمین رفع موانع سرمایه گذاری در انجام تحقیق و توسعه شرایط موفق اجرای فن آوری ها، کمک به گسترش فن آوری های در حال ظهور و ایجاد الگوهای بین المللی است.

گفتنی است شانزدهمین کنفرانس سالانه (COP16) کنوانسیون تغییرات آب و هوایی سازمان ملل (UNFCCC) روزهای ۲۹ نوامبر تا ۱۰ دسامبر ۲۰۱۰ در کانکن مکزیک برگزار خواهد شد. جزئیات برگزاری این کنفرانس به زودی اعلام می گردد.

## اجلاس پاییزه کمیسیون بانکی ICC برگزار می شود



اجلاس پاییزه کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روزهای ۲۲ و ۲۳ ماه سپتامبر در شهر اورلاندو آمریکا برگزار می شود. موضوع این اجلاس، "آینده تجارت و تأمین مالی: چالش های نوآوری و فضای قانونمند (The Future of Trade and Finance: Challenges of Innovation and Regulatory Environment)" است که با حضور بانکداران بین المللی، کارشناسان و فعالان کسب و کار و سیاستگذاران این حوزه تشکیل خواهد شد. اعضای کمیسیون بانکداری، مدیران سازمان های مالی بین المللی، سازمان جهانی تجارت (WTO)، بانک جهانی، بانک توسعه آسیایی و ... جمعی از شرکت کنندگان در نشست پاییزه این کمیسیون هستند.

## راهنمای کاربردی موقعیت های سیاستگذاری در فن آوری اطلاعات و ارتباطات منتشر شد



چاپ دوم راهنمای ICC با عنوان مجموعه راهنمای کاربردی موقعیت های سیاستگذاری در فن آوری اطلاعات و ارتباطات (ICT) منتشر شد. این مجموعه راهنما توسط کمیسیون تجارت الکترونیک، فن آوری اطلاعات و مخابرات (EBITT) و کارگروه های آن گردآوری شده است. این مجموعه، اطلاعات جامع و کاربردی را در زمینه فعالیت ها و سیاستگذاری اینترنت و فن آوری های اطلاعات و ارتباطات (ICTs) در اختیار سیاستگذاران، فعالان کسب و کار و دیگر کاربران این فن آوری ها، قرار می دهد.

هربرت هیتمن (Herbert Heitmann)، رییس کمیسیون EBITT اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و معاون اجرایی بخش ارتباطات خارجی شرکت Royal Dutch Shell اظهار داشت: تأمین فرصت ها و مزیت های اینترنت و فن آوری های اطلاعات و ارتباطات (ICTs) برای طیف گسترده ای از مردم جهان، هدف مشترک دولت ها، کسب و کار، جامعه مدنی، جامعه متخصصین و سازمان های بین المللی است.

وی تأکید کرد: تلاش مشترک از سوی همه ذی نفعان و تبادل اطلاعات و شیوه های مناسب در این زمینه، رویکردی ضروری به شمار می رود.

رییس کمیسیون EBITT اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در ادامه گفت: با چاپ دوم راهنمای کاربردی موقعیت های سیاستگذاری در فن آوری اطلاعات و ارتباطات (ICT) امیدواریم که اطلاعات سودمند و راهنمای کاربردی مناسبی را به منظور کمک به دولت ها، کسب و کار و مصرف کنندگان در مورد مسایل مربوط به فن آوری های اطلاعات و ارتباطات (ICTs)، اینترنت و جامعه اطلاعاتی در اختیار سیاستگذاران، فعالان کسب و کار و تمام کاربران قرار گیرد.

به کارگیری سیاست های صحیح برای تأمین بیشینه پتانسیل فن آوری های اطلاعات و ارتباطات (ICTs) و دیگر رسانه ها به عنوان عوامل مهم تحقق رشد و توسعه اقتصادی و اجتماعی نه تنها برای کسب و کار بلکه برای تمام کاربران حائز اهمیت است. این مجموعه راهنما حاوی اطلاعات جدید و بروز شده از موقعیت های سیاستگذاری در فن آوری اطلاعات و ارتباطات و توصیه های مربوطه است. این راهنما از سوی اعضای کمیسیون EBITT در نقاط مختلف جهان در زمینه طیف گسترده ای از مسایل مربوط به سیاست های اینترنت و فن آوری های اطلاعات و ارتباطات تدوین شده است.

## ICC میزبان دومین دوره آموزشی آشنایی با مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰



دومین دوره آشنایی با مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ از سوی ICC روزهای ۲۸-۳۰ سپتامبر برابر با ۶-۸ مهر ماه در پاریس برگزار می شود. در این کنفرانس اعضای گروه تهیه کننده متن پیش نویس اینکوترمز، جزئیات روند بازنگری این مقررات را از طریق رایحه مجموعه مطالعات موردی بیان خواهند کرد و تحولات و تغییراتی را که با توجه به نیاز کاربران در مقررات جدید صورت گرفته است تشریح خواهند کرد.

## هشتمین کنفرانس سالانه داوری تجاری بین المللی ICC در امریکای لاتین



هشتمین کنفرانس سالانه داوری تجاری بین المللی ICC در امریکای لاتین با هدف مطالعه و بررسی آخرین دستاوردها و پیشرفت های کشورهای واقع در این منطقه روزهای ۷-۹ نوامبر از سوی ICC در میامی برگزار می شود. بیش از ۳۰۰ نفر شرکت کننده از جمله حقوقدانان، وکلا، داوران، میانجی گران، دانشگاهیان و برخی فعالان کسب و کار در امریکای لاتین و حوزه کارائیب در این همایش گردهم می آیند. یکی از ویژگی های بارز این

کنفرانس مطالعه موردی قوانین موجود در داوری بین المللی و بررسی اعتبار قراردادهای داوری است و فرصت منحصر بفردی را جهت بحث و تبادل نظر و نیز رایحه توصیه های کاربردی در اختیار شرکت کنندگان قرار می دهد.

در طول یک دهه گذشته، امریکای لاتین از رشد اقتصادی مناسبی برخوردار بوده است و لذا داوری تجاری بین المللی در این منطقه به سرعت گسترش یافته است و دستاوردهای مهمی را به خصوص در دو کشور برزیل و مکزیک در پی داشته است. این کشورها توانسته اند چارچوب های قانونی کافی و فضای مناسبی را برای داوری ایجاد نمایند. به همین منظور یکی از مباحث مطرح در این کنفرانس به موضوع بررسی ادغام شیوه های بین المللی داوری و رویه های بومی با هدف دستیابی به شیوه های حقوقی جدید و سازگار در این دو کشور خواهد بود.

## جلسه کمیسیون امور حقوقی و داوری کمیته ایرانی ICC برگزار می شود

جلسه کمیسیون امور حقوقی و داوری کمیته ایرانی ICC روز پنجشنبه مورخ ۱۳۸۹/۷/۱ رأس ساعت ۱۰ صبح در طبقه پنجم اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار می گردد. رئیس مهمترین موارد مطرح در این نشست به شرح زیر می باشد:

۱. معرفی آقای دکتر محسن ایزانلو (عضو جدید کمیسیون)،
۲. بررسی و تبادل نظر پیرامون قرارداد نمونه تامین تجهیزات دولتی و اقدامات کمیسیون و دفتر نمایندگی تام الاختیار نمایندگی ایران در سازمان تجارت جهانی.
۳. بررسی اقدامات معموله در خصوص قرارداد نمونه فروش ICC و پیش نویس اولیه ترجمه آن
۴. بررسی و تبادل نظر پیرامون قرارداد نمونه TURN KEY
۵. گزارش جناب آقای دکتر عامری در خصوص آخرین گزارش کمیسیون ضد فساد ICC
۶. بررسی و تبادل نظر پیرامون امور جاری

## جلسه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC برگزار می شود

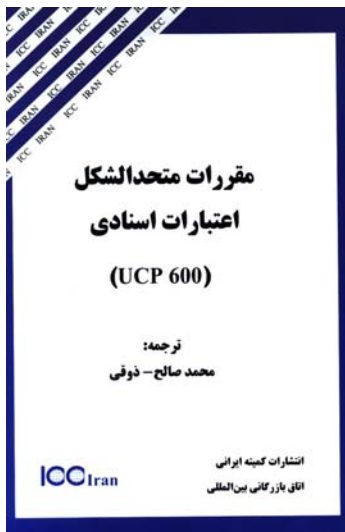
جلسه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC روز دوشنبه مورخ ۱۳۸۹/۰۶/۲۲ رأس ساعت ۱۴:۳۰ در ساختمان شمالی اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار می گردد. گزارش و بررسی اخبار روز حمل و نقل و تعیین موضوع همایش بعدی و مسائل آموزشی و انتشاراتی اهم موارد مطرح در نشست آتی کمیسیون حمل و نقل خواهد بود.

معرفی کتاب:

## چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) روانه بازار کتاب شد

ترجمه: محمد صالح - ذوقی

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی



چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) روانه بازار کتاب شد. بازنگری حاضر در مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (موسوم به UCP) ششمین بازنگری این مقررات از بدو انتشار آن در سال ۱۹۳۳ است. این بازنگری محصول بیش از سه سال کار در کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی است. کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در اجلاس ۲۵ اکتبر ۲۰۰۶ در پاریس که با حضور نمایندگان از کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی تشکیل شد مقررات UCP 600 را با رأی موافق کلیه اعضا و بدون حتی یک رأی مخالف به تصویب نهایی اعضای کمیسیون بانکداری ICC در پاریس رسید و تاریخ اجرای آن اول ژوئیه ۲۰۰۷ تعیین شد.

نکات مهم در تجدیدنظر سال ۲۰۰۷ نشریه ۶۰۰ به قرار زیر است:

تعداد مواد UCP از ۴۹ به ۳۹ ماده تقلیل یافت.

۵ ماده از UCP 500 در مقررات جدید حذف شد.

۶ ماده جدید در مقررات UCP 600 درج شد.

مقررات جدید به زبان ساده تر و روشن تری نگاشته شد.